



СДРУЖЕНИЕ ЗА КОЛЕКТИВНО УПРАВЛЕНИЕ
И ЗАЩИТА НА ПРАВАТА НА АРТИСТИТЕ ИЗПЪЛНИТЕЛИ

Тарифа

за

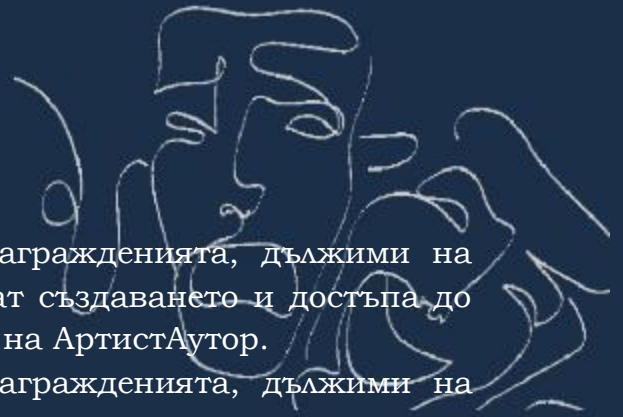
размера на възнагражденията на артистите-изпълнители, дължими от ползвателите на аудиовизуални произведения от репертоара на АртистАутор, при публично излъчване, излъчване по безжичен път, предаване и препредване по кабел



гр.София, ул."Искър" 68-70
artistauthor.bg, 02 9883301; 0888 778 348

I. ПРИНЦИПИ

- (1) Посочените в тарифата размери на възнагражденията, дължими на артистите-изпълнители, целят да насърчават създаването и достъпа до аудиовизуални произведения от репертоара на АртистАутор.
- (2) Посочените в тарифата размери на възнагражденията, дължими на артистите-изпълнители, се прилагат за филми и други аудиовизуални произведения от репертоара на АртистАутор, за които не е предвиден специален ред.
- (3) Посочените в тарифата размери на възнагражденията, дължими на артистите-изпълнители, покриват възнаграждението за отстъпени права по смисъла на чл. 76, ал. 1, т. 2 от Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП) върху произведения от репертоара на АртистАутор.
- (4) Възнагражденията, определени с тарифата, се дължат за произведения, използването на които не е уредено чрез отделно споразумение с артистите-изпълнители или АртистАутор.
- (5) Възнагражденията, посочени в тарифата, се отнасят за всички случаи на излъчване по безжичен път, предаване и препредаване по кабел или сателит на филми и други аудиовизуални произведения от репертоара на АртистАутор.
- (6) Възнагражденията, посочени в тарифата, се дължат за всеки отделен случай на излъчване или предаване на всяко произведение, освен ако не е предвиден друг ред.
- (7) Посочените в тарифата възнаграждения се дължат от ползватели, осъществяващи дейността си на територията на Република България.



II. Ред на определяне и размер на възнагражденията

Чл. 1. (1) Тези правила определят реда за изчисляване на минималния размер на дължимите възнаграждения, които ползвателите дължат на артистите-изпълнители, чиито права се управляват от АртистАутор за отстъпените права по чл. 76, ал. 1, т. 2 от ЗАПСП при публично излъчване, излъчване по безжичен път, предаване или препредаване по кабел или сателит на филми или други аудиовизуални произведения с участието на артистите-изпълнители.

(2) Правилата определят минималния размер на дължимите възнаграждения на артистите-изпълнители при използване на произведения с тяхно участие по начина, описан в ал. 1, в случаите, когато не е договорено друго между ползвателите и артистите-изпълнители.

Чл. 2. Конкретният размер на дължимото възнаграждение се изчислява на база на:

- 1) начина на разпространение на програмата, в която ползвателят включва аудиовизуалните произведения от репертоара на АртистАутор (наземно радиоразпръскване или кабел и сателит); и
- 2) териториалния обхват на разпространение на програмата, по която се осъществява излъчването (национален, регионален или местен).

Чл. 3. Размерът на дължимите минимални възнаграждения се изчислява по начина, описан в Приложение 1 към настоящите Правила.

Чл. 4. (1) Възнагражденията, дължими от ползвателите, се изчисляват и изплащат на АртистАутор за период от три календарни месеца.

(2) В срок от 20 календарни дни след изтичането на всеки тримесечен период ползвателите предоставят на АртистАутор отчети за използваните произведения, както и справки за сключените договори с трети лица за отстъпване правото на използване на аудиовизуалните произведения. В отчетите и справките по изречение първо за всяко отделно ползване се посочват произведение, времетраене, три имена на артистите-изпълнители, участващи в използваните или отстъпени произведения.

(3) В случай, че ползвателите не представят отчети за използваните произведения в срока по предходния текст, дължимите възнаграждения на артистите-изпълнители ще бъдат изчисляване въз основа на програмния график на ползвателя, публикуван в пресата.

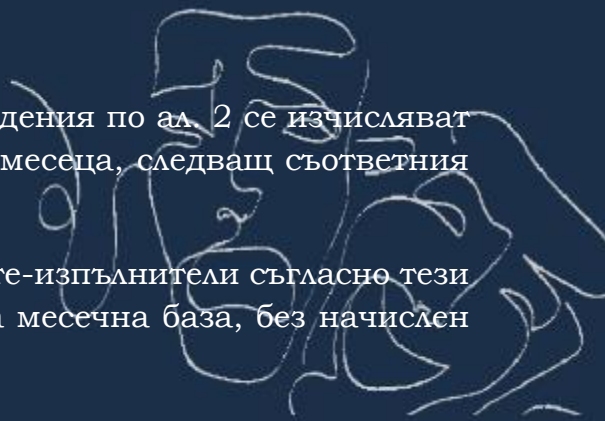
(4) Възнагражденията за използваните произведения по ал. 2 се изчисляват и изплащат на АртистАвтор до 20-то число на месеца, следващ съответния тримесечен период, за който се дължат.

Чл. 5. Възнагражденията, дължими на артистите-изпълнители съгласно тези Правила, са посочени в лева, калкулират се на месечна база, без начислен ДДС.

Чл. 6. Размерът на минималните възнагражденията, определен в настоящите Правила, ще бъде актуализиран автоматично всяка година съобразно ръста на инфлацията в страната за предходната година според официалните данни на НСИ.

Чл. 7. (1) Всеки ползвател получава обемните отстъпки, описани в Приложение 1 от настоящите Правила, за всяка своя програма поотделно.

(2) Размерът на отстъпките се определя от броя на използваните произведения в рамките на една телевизионна програма. В случаите в които едно юридическо лице има лиценз за разпространението на повече от една телевизионна програма, описаните в Приложение 1 отстъпки се прилагат за всяка програма индивидуално.



III. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Чл. 8. За целите на настоящите Правила:

(1) „Артист-изпълнител“ има значението, придадено на този термин от чл. 74 от ЗАПСП.

(2) „Излъчване по безжичен път“ има значението, придадено на този термин в §2, т. 5 от Допълнителните разпоредби на ЗАПСП.

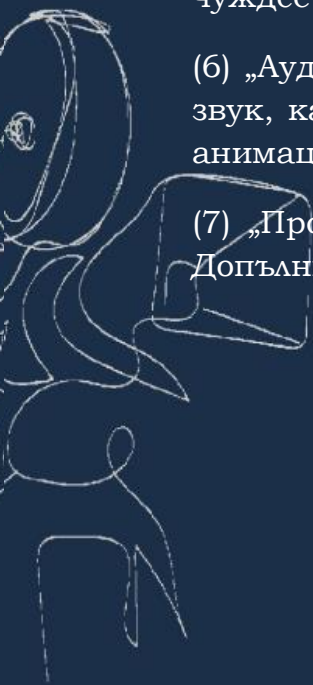
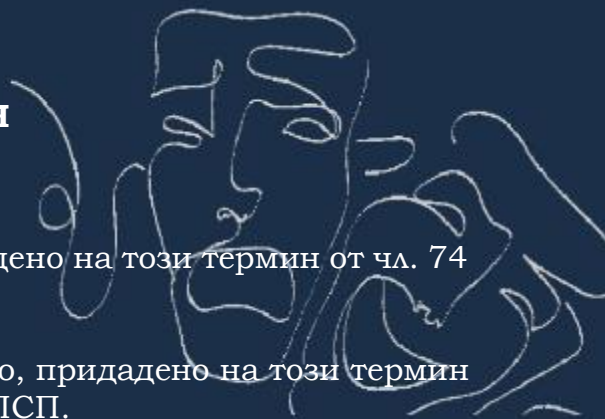
(3) „Ползвател“ има значението, придадено на този термин в § 2, т. 6 от Допълнителните разпоредби на ЗАПСП.

(4) „Репертоарът на АртистАутор“ представлява всички български игрални, документални, анимационни филми и други аудиовизуални произведения, както и дублирани на български език версии на чуждестранни филми и други аудиовизуални произведения, които съдържат изпълнения на артисти-изпълнители, чиито права се управляват от АртистАутор. Репертоарът на АртистАутор включва и произведения, които съдържат изпълнения на чуждестранни артисти-изпълнители, по отношение на които управлението на правата на територията на Република България е възложено на АртистАутор от чуждестранна организация за колективно управление на права по силата на договор за взаимно представителство, действащ към момента на възникване на задължението за заплащане на възнаграждението.

(5) „Артисти-изпълнители, чиито права се управляват от АртистАутор“ са артисти-изпълнители, носители на права сродни на авторското, управлението на които е възложено на АртистАутор с писмен договор или по силата на закона, както и артисти-изпълнители, чиито права се упражняват от АртистАутор по силата на договор за взаимно представителство с чуждестранна организация за колективно управление.

(6) „Аудиовизуално произведение“ е произведение, съставено от картина и звук, като: игрални филми и сериали, телевизионен театър, радио театър, анимационни филми, документални филми, телевизионни новели и клипове.

(7) „Програма“ има значението, придадено на този термин в § 1, т. 3 от Допълнителните разпоредби на Закона за радиото и телевизията.



Приложение № 1

База за изчисляване на дължимите възнаграждения за използване на филми и други аудиовизуални произведения от репертоара на АртистАутор

Вид разпространение	Териториален обхват		
	Национален	Регионален	Местен
Наземно радиоразпръскване	8,00 лв./мин.	5,40 лв./мин.	3,20 лв./мин.
Кабел и сателит	5,40 лв./мин.	4,00 лв./мин.	2,80 лв./мин.

- При сключване на договор за пакет от 11 до 30 произведения ползвателят получава отстъпка в размер на 10% от фиксираните стойности в таблицата
- При сключване на договор за пакет от 31 до 50 произведения ползвателят получава отстъпка в размер на 20% от фиксираните стойности в таблицата
- При сключване на договор за пакет над 50 произведения ползвателят получава отстъпка в размер на 30% от фиксираните стойности в таблицата.



СДРУЖЕНИЕ ЗА КОЛЕКТИВНО УПРАВЛЕНИЕ
И ЗАЩИТА НА ПРАВАТА НА АРТИСТИТЕ ИЗПЪЛНИТЕЛИ

Приложение № 2

Отчет за използвани филми и други аудиовизуални произведения от репертоара на АртистАутор

АУДИОВИЗУАЛНИ ПРОИЗВЕДЕНИЯ						
ПРОГРАМА	ПЕРИОД	НАИМЕНОВАНИЕ	ГОДИНА НА СЪЗДАВАНЕ	ПРОДУЦЕНТ	ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ (мин.)	АКТЬОРИ